

ΧΩΡΙΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ

1

- 1 Χωρίς ταυτότητα και όνομα υπάρχω
- 2 ανάμεσα σ' ανθρώπους σαν και μένα
- 3 και τα όνειρα μου τα μικρά κι απειλημένα
- 4 με ένα σταυρό πάνω στο χόμα υπογράφο

Το που θα πάω είναι το μόνο που θυμάμαι
 μες σ' ένα πλήθος σε μια πόλη που δε ξέρω
 τη μοναξιά της ύπαρξης μου μεταφέρω
 από παγκάκι σε παγκάκι που κοιμάμαι

- 9=1 Κάποιος με έδειχνε και φώναζε ε! εσένα
- 10 μα εγώ δε γύρισα καθόλου να κοιτάξω
- 11=3 γιατί στην πόλη αυτή δε γνώριζα κανένα
- 12=4 γιατί στην πόλη αυτή εγώ ήμουν ο Κανένας

Χεστη

2

11-10-2006
 [Signature]

ΚΚΘΡΠΩΩ

Phrygian Kuvuina Ma Paavo Jari 3 Tiivistä

Ma on vaase lu vaase jousi on *Ma on vaase lu vaase se*

Beata on mu se val

Beata on mu se val

Ma on vaase lu vaase jousi on

11. IV. 86

 Jari

ΘΑ ΓΙΝΩ ΑΕΡΑΣ ΝΑ ΣΕ ΨΑΧΝΩ

3

Θα γίνω αέρας να σε ψάχνω στα στενά
και το φουστάνι σου θ' αρπάξω να σηκώνω
με το θυμό μου όταν ξεφεύγεις να θυμόνω
σαν το θηρίο που αγριεύει όταν πονά.

(ρεφρεν)

Είναι το πάθος μου ποτάμι από φωτιά
που λάβα γίνεται και μόνο σβήνεται
μέσα στη θάλασσα
απ' τα μαύρα σου μαλιά.

Χορό θα στήσω με τα πόδια μου γυμνά
μέσα στα μάτια σου που καίνε αναμένα
τα σώματά μας θα παλεύουν ιδρωμένα
και με φωτιά θα ξεδιψάμε τη φωτιά.

Handwritten musical score for the song "Θα γίνω αέρας να σε ψάχνω". The score is written on five staves with lyrics in Greek. It includes a circled "3" at the top right, a circled "A" at the bottom left, and a circled "A" at the bottom center. The lyrics are:

Θα γίνω αέρας να σε ψάχνω στα στενά
και το φουστάνι σου θ' αρπάξω να σηκώνω
με το θυμό μου όταν ξεφεύγεις να θυμόνω
σαν το θηρίο που αγριεύει όταν πονά.

(ρεφρεν)

Είναι το πάθος μου ποτάμι από φωτιά
που λάβα γίνεται και μόνο σβήνεται
μέσα στη θάλασσα
απ' τα μαύρα σου μαλιά.

Χορό θα στήσω με τα πόδια μου γυμνά
μέσα στα μάτια σου που καίνε αναμένα
τα σώματά μας θα παλεύουν ιδρωμένα
και με φωτιά θα ξεδιψάμε τη φωτιά.

Additional handwritten notes and markings are present, including a circled "A" at the bottom left and a circled "A" at the bottom center, along with some illegible scribbles.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten lyrics: *Heo go to pua Tamperia, no go pu w*

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten lyrics: *mahe ei a no go pu w no go pu w*

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten lyrics: *Si vato no go pu w no go pu w*

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten lyrics: *no go pu w no go pu w no go pu w*

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten lyrics: *no go pu w no go pu w no go pu w*

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten lyrics: *no go pu w no go pu w no go pu w*

8/14/66

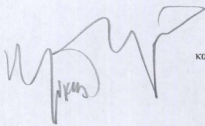


Μετά τη Σκύλα και τη Χάριβδη

Εγώ περπάτησα στον Άδη ζωντανός
και μες της νύχτας έχω ζήσει τα σκοτάδια
με τους διαβόλους τα 'χω πιει κάμποσα βράδια
και με αγίους έχω γίνει κολλητός.

Στον κάτω κόσμο στον υπόκοσμο που λένε
υπάρχουν άνθρωποι με γνήσια καρδιά
υπάρχουν μάτια που αν βουρκώσουν σε καίνε
με κάτι δάκρυα που στάζουν φωτιά.

Είδα πολλά κι έχω περάσει συμπληγάδες
μέσα σε δρόμους και σοκάκια σκοτεινά
της κοινωνίας έχω ζήσει τη βρομιά
και ξέρω ποιό είναι οι πραγματικοί φονιάδες.



Handwritten musical notation on four staves. The lyrics are written below the notes:

Εγώ περπάτησα στον Άδη ζωντανός
 με τους διαβόλους τα 'χω πιει κάμποσα βράδια
 και με αγίους έχω γίνει κολλητός.

Στον κάτω κόσμο στον υπόκοσμο που λένε
 υπάρχουν άνθρωποι με γνήσια καρδιά
 υπάρχουν μάτια που αν βουρκώσουν σε καίνε
 με κάτι δάκρυα που στάζουν φωτιά.

Είδα πολλά κι έχω περάσει συμπληγάδες
 μέσα σε δρόμους και σοκάκια σκοτεινά
 της κοινωνίας έχω ζήσει τη βρομιά
 και ξέρω ποιό είναι οι πραγματικοί φονιάδες.

Handwritten musical notes and symbols are interspersed with the lyrics, including clefs, time signatures, and various musical notations.

Κορτελάς

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes rhythmic patterns and notes. A bracket labeled 'A' spans the first two measures, and another bracket labeled 'B' spans the next two measures. The lyrics 'an d'awabte' and 'm'ra'ar na' are written below the staff. A large, stylized signature is written over the right side of the staff.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes rhythmic patterns and notes. A bracket labeled 'A' is positioned above the staff. The lyrics 'kati' a'war d'ak'ar' sa'ar' ke' na' re' and 'ke' kan' b'ar'ka' ar' are written below the staff.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes rhythmic patterns and notes. A bracket labeled 'B I' is positioned above the staff. The lyrics 'm'p'ar'ka' na' and 'ke' kan' d'ak'ar' a' ar' sa'ar' ke' na' re' are written below the staff.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes rhythmic patterns and notes. A Roman numeral 'II' is written at the beginning. The lyrics 'ke' kan' b'ar'ka' ar' sa'ar' ke' na' re' are written below the staff.

8.11.2006
Amm

ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΣΟΥ 'ΚΛΕΨΑ

5

Αυτά που σου 'κλεψα τα έκρυψα καλά
μες του μυαλού μου τις σπηλιές μες
την καρδιά μου
να 'χει η ψυχή μου ηδονικά μυρωδικά
και να μυρίζουν το όνομά σου τα όνειρά μου

*Έχουν τα όνειρα αρώματα που λες
θα γίνω κλέφτης να τους κλέβω μυρωδιές*

Στον εραστή μη κλάψεις, μη ταπεινωθείς
απ' τον ληστή δεν παίρνεις πίσω
τα φυλά σου
κράτα μονάχα να θυμάσαι τη στιγμή
που του 'χες πει ότι κι αν έχω είναι
δικά σου.

Αυτά που σου κλεψα τα έκρυψα καλά
μες του μυαλού μου τις σπηλιές μες
την καρδιά μου
να έχει η ψυχή μου ηδονικά μυρωδικά
και να μυρίζουν το όνομά μου
Έχουν τα όνειρα αρώματα που λες
θα γίνω κλέφτης να τους κλέβω
μυρωδιές

F. VOLTA

→
ομοίως

Α.Ι. 1.1. 2000

Κ.Κ.Α.Α.Α.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests. Below the staff, the text "2-й вариант" is written, followed by "а. ч. 1-й вариант" and "2-й вариант".

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests. Below the staff, the text "1-й вариант" is written, followed by "2-й вариант" and "3-й вариант".

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests. Below the staff, the text "3-й вариант" is written, followed by "4-й вариант" and "5-й вариант".

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests. Below the staff, the text "6-й вариант" is written, followed by "7-й вариант" and "8-й вариант".

6

ΣΑΝ ΕΝΑΣ ΠΑΙΚΤΗΣ

Σαν ένας παίκτης που μοιράζει τα χαρτιά
σ' ένα καρέ χωρίς καθόλου νάχει ρέντα
εσύ με ρέστα ένα πάσο μου ζητάς
και εγώ ποντάρω τη ζωή μου για μια κέντα

να αφήσει
τη σου τα "χαρτα"

Μη με κρατάς στην αγκαλιά σου με τα μάγια
άσε με ελεύθερο να φύγω κι ας χαθώ
εμένα η μοίρα μου όταν έρχιγε τα ζάρια
είχε μαλώσει το πρωί με το Θεό

Μη μου ζητάς λοιπόν να μείνω να σωθώ
μη προσπαθείς με κόλπα εδώ να με κρατήσεις
εγώ στους δρόμους έχω μάθει να γυρνώ
κι εσύ γυρεύεις έναν όμοιο ακουμπήσεις

Handwritten musical notation on five-line staves. The lyrics are written below the notes in Greek. The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes). The lyrics are:

REFRAIN
 μη κρατάς μου εγώ χαρτα βεται τα ρα
 α σεε ψευδα να εγώ κεις χα ραί εβει ναί
 μη κρατάς μου εγώ χαρτα βεται τα ρα εβει ναί
 i tlo u de i

καρμ. [unclear]

Αχ Θάλασσα μου

7

Αχ θάλασσά μου όταν ξυπνάς
στον φεγγαριού τη χάση
να με κουνάς ανάλαφρα
ίσκιο να μη με πιάσει
γιατί 'ναι ο ύπνος μου βαρύς
απ' όσα έχω περάσει

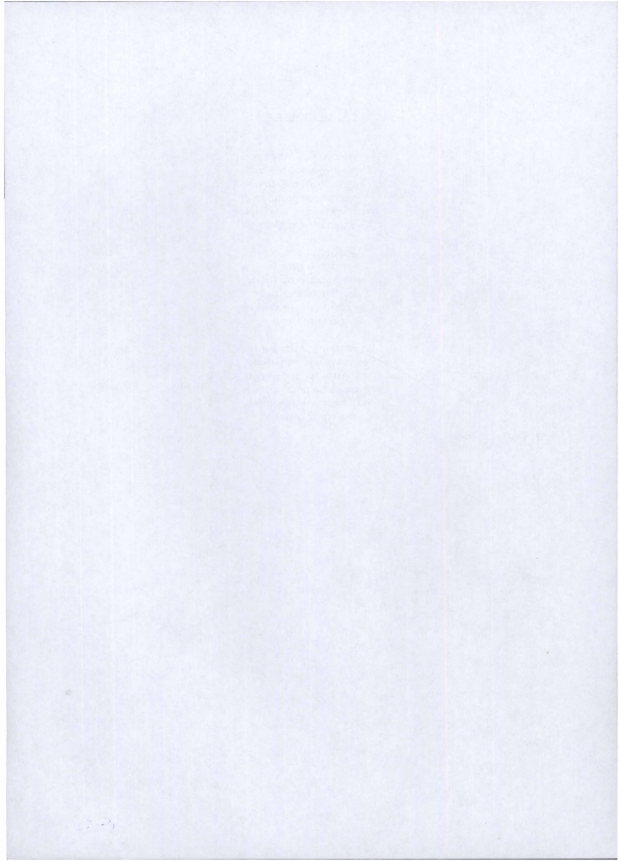
Μέρες τα κύματα μετρό
νύχτες τα ημερέβω
φυσά βοριάς φυσά νοτιάς
και 'γω τα ταξιδέβω
να βρώ λιμάνι να σταθώ
νησάκι να κατίβω

Αχ θάλασσά μου που μιλάς
των κοχυλιών τη γλώσσα
πάρε από 'με τα βάσανα
και κάντα μοιρολόγια
γιατί τον πόνο της καρδιάς
δεν τόνε λένε λόγια

The image shows a handwritten musical score for the song 'Αχ Θάλασσα μου'. It consists of five staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written with various note values and rests. Below the first staff, there are handwritten lyrics in Greek: 'Αχ θάλασσά μου που μιλάς των κοχυλιών τη γλώσσα πάρε από 'με τα βάσανα και κάντα μοιρολόγια γιατί τον πόνο της καρδιάς δεν τόνε λένε λόγια'. The second staff continues the melody with lyrics: 'Μέρες τα κύματα μετρό νύχτες τα ημερέβω φυσά βοριάς φυσά νοτιάς και 'γω τα ταξιδέβω να βρώ λιμάνι να σταθώ νησάκι να κατίβω'. The third staff has lyrics: 'Αχ θάλασσά μου όταν ξυπνάς στον φεγγαριού τη χάση να με κουνάς ανάλαφρα ίσκιο να μη με πιάσει γιατί 'ναι ο ύπνος μου βαρύς απ' όσα έχω περάσει'. The fourth staff has lyrics: 'Αχ θάλασσά μου που μιλάς των κοχυλιών τη γλώσσα πάρε από 'με τα βάσανα και κάντα μοιρολόγια γιατί τον πόνο της καρδιάς δεν τόνε λένε λόγια'. The fifth staff has lyrics: 'Μέρες τα κύματα μετρό νύχτες τα ημερέβω φυσά βοριάς φυσά νοτιάς και 'γω τα ταξιδέβω να βρώ λιμάνι να σταθώ νησάκι να κατίβω'. There are also some handwritten notes and markings on the staves, such as 'Συνεχ' and 'Κορυφαίω'.

9. 11. 2006

ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΡΥΦΑΪΩ

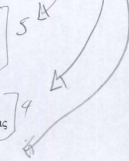


Νοί προσέγγισή

8

ΣΑΝ ΚΙΡΚΗ ΜΑΓΙΣΣΑ

Σαν Κίρκη Μάγισσα τη νύχτα ιδρωμένη
Μια μεταμόρφωση στον έρωτα ζητάς
Μου δίνεις μάσκες να φορέσω για να αλλάξω
Μα εγώ γυρεύω τη ψυχή σου να κοιτάξω
Μα εγώ σου δίνω τη ψυχή μου να κοιτάς

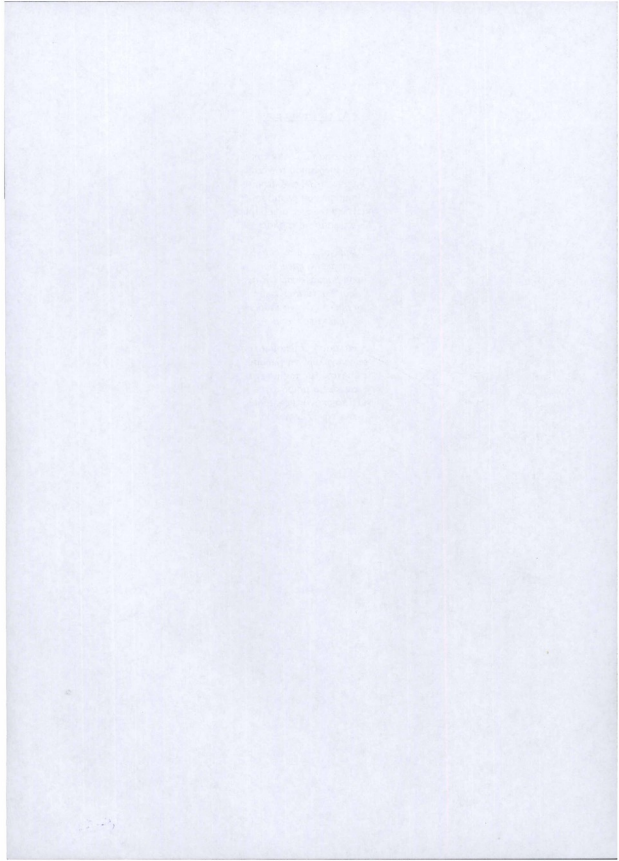


Με χίλια πρόσωπα σαγίνης μου χορεύεις
Ενα χορό όπως οι φλόγες της φωτιάς
Μα σε τρομάζει μες το βλέμμα μου όταν βλέπεις
Ότι μια θάλασσα με παίρνει μακριά

Σαν Κίρκη μάγισσα που όλα τα γνωρίζεις
Ξέρεις καλά από τι ζητάω να σωθώ
Εγώ φοράω τα φτερά μου να πετάξω
Εγώ ανοίγω τα πανιά μου στο χαμό

9. 11. 2006

Kalina Kiriou



9

Ο ΕΡΩΤΑΣ ΘΕΟΣ

Ο έρωτας θεός
 μέσα στο φως.
 Καταμεσήμερο νερών
 μας κολυμπά,
 κι ένας Ιούλιος τρελός
 μας ακουμπά
 άπειρα βυσιανά
 μέσο' στ' ακρογάλια
 φιλιά στυφά

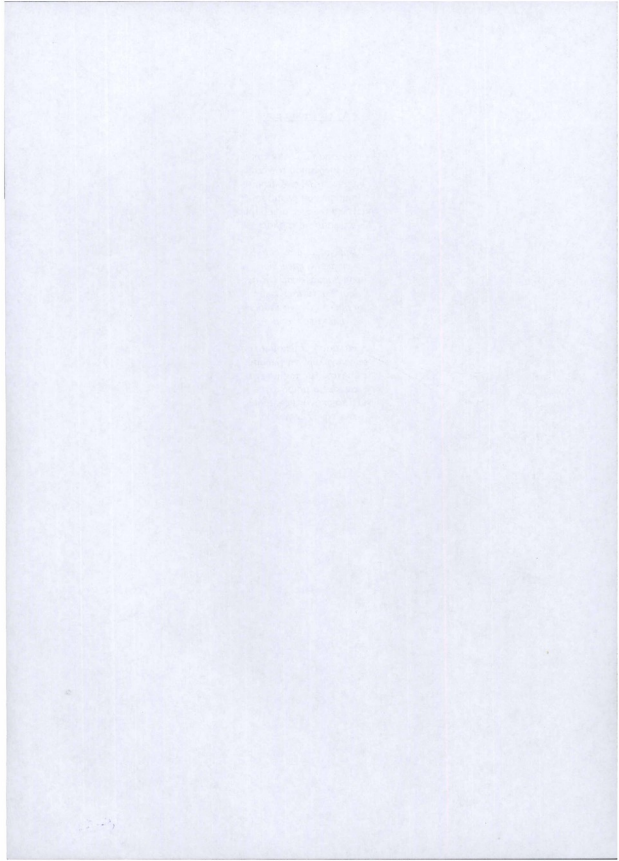
το 1977
 ο ένας ο άλλος
 ομοίωσαν

άσπρα που καθρεφτίζονται γαλάζια
 ελληνικά νησιά.
 Σπήθη βουνά
 που βγαίνουν απ' τη θάλασσα
 με τα μαλλιά λυτά
 πίσω απ' τα βλέφαρα
 που κλείνουν
 μέσο' στα κοχύλια
 όνειρα χύλια.
 Οι όρκοι μας
 θα στάζουνε
 στων κοριτσιών τα μεσημέρια
 που λαχταράν
 κι ύστερα μούσκεμα
 φουσάν και πάν' αερικά
 στα καλοκαίρια.
 Αϊ! μικρά κι ατίθασα
 μελαχρινά μου "Αχ"
 του άλλότε, του τώρα και του πάντοτε.

Handwritten musical notation on three staves. The lyrics are written below the notes. The first staff has a large scribble above it. The second staff has a large scribble above it. The third staff has a large scribble above it.

9
 έρωτας θεός μέσα στο φως
 καταμεσήμερο νερών μας κολυμπά
 κι ένας Ιούλιος τρελός μας ακουμπά
 άπειρα βυσιανά μέσο' στ' ακρογάλια
 φιλιά στυφά
 άσπρα που καθρεφτίζονται γαλάζια
 ελληνικά νησιά
 σπήθη βουνά που βγαίνουν απ' τη θάλασσα
 με τα μαλλιά λυτά πίσω απ' τα βλέφαρα
 που κλείνουν μέσο' στα κοχύλια
 όνειρα χύλια
 οι όρκοι μας θα στάζουνε
 στων κοριτσιών τα μεσημέρια
 που λαχταράν κι ύστερα μούσκεμα
 φουσάν και πάν' αερικά στα καλοκαίρια
 αϊ! μικρά κι ατίθασα μελαχρινά μου "Αχ"
 του άλλότε, του τώρα και του πάντοτε

9.11.2006
 καρμάρτζικος



Romanos

From: "AKTINA Productions, Inc." <aktina@earthlink.net>
 To: "Romanos" <romanos@mikstheodorakis.gr>
 Sent: Παρασκευή, 14 Απριλίου 2006 9:23 πμ
 Subject: RE: Request for an interview on AKTINA FM in New York

+ ENIMON
12/4/06
Kuba...
B...

Dear Konstantina,

Thanks so much for your interest and support in our mission of preserving our highly rated bilingual radio AKTINA FM. As per our conversation of today, we also look forward to receiving the biography special of Mr. Theodorakis and any other specials (such as concerts) available on video for our English-language AKTINA TV. We would love to receive these on BETA-SP. As far as the cds are concerned, we are also contacted today Legend Music and perhaps you could also speak to them to request that they send us 10 cds of ERHMIA. We also booked as our guest Mrs. Maria Farantouri and will be interviewing her next Monday, while we also had Mr. Mitsias recently who talked to us about this new work.

Ρενα...
13/4/06
14/4/06
15/4/06
16/4/06
17/4/06
18/4/06
19/4/06
20/4/06
21/4/06
22/4/06
23/4/06
24/4/06
25/4/06
26/4/06
27/4/06
28/4/06
29/4/06
30/4/06
1/5/06
2/5/06
3/5/06
4/5/06
5/5/06
6/5/06
7/5/06
8/5/06
9/5/06
10/5/06
11/5/06
12/5/06
13/5/06
14/5/06
15/5/06
16/5/06
17/5/06
18/5/06
19/5/06
20/5/06
21/5/06
22/5/06
23/5/06
24/5/06
25/5/06
26/5/06
27/5/06
28/5/06
29/5/06
30/5/06
31/5/06
1/6/06
2/6/06
3/6/06
4/6/06
5/6/06
6/6/06
7/6/06
8/6/06
9/6/06
10/6/06
11/6/06
12/6/06
13/6/06
14/6/06
15/6/06
16/6/06
17/6/06
18/6/06
19/6/06
20/6/06
21/6/06
22/6/06
23/6/06
24/6/06
25/6/06
26/6/06
27/6/06
28/6/06
29/6/06
30/6/06
1/7/06
2/7/06
3/7/06
4/7/06
5/7/06
6/7/06
7/7/06
8/7/06
9/7/06
10/7/06
11/7/06
12/7/06
13/7/06
14/7/06
15/7/06
16/7/06
17/7/06
18/7/06
19/7/06
20/7/06
21/7/06
22/7/06
23/7/06
24/7/06
25/7/06
26/7/06
27/7/06
28/7/06
29/7/06
30/7/06
31/7/06
1/8/06
2/8/06
3/8/06
4/8/06
5/8/06
6/8/06
7/8/06
8/8/06
9/8/06
10/8/06
11/8/06
12/8/06
13/8/06
14/8/06
15/8/06
16/8/06
17/8/06
18/8/06
19/8/06
20/8/06
21/8/06
22/8/06
23/8/06
24/8/06
25/8/06
26/8/06
27/8/06
28/8/06
29/8/06
30/8/06
31/8/06
1/9/06
2/9/06
3/9/06
4/9/06
5/9/06
6/9/06
7/9/06
8/9/06
9/9/06
10/9/06
11/9/06
12/9/06
13/9/06
14/9/06
15/9/06
16/9/06
17/9/06
18/9/06
19/9/06
20/9/06
21/9/06
22/9/06
23/9/06
24/9/06
25/9/06
26/9/06
27/9/06
28/9/06
29/9/06
30/9/06
1/10/06
2/10/06
3/10/06
4/10/06
5/10/06
6/10/06
7/10/06
8/10/06
9/10/06
10/10/06
11/10/06
12/10/06
13/10/06
14/10/06
15/10/06
16/10/06
17/10/06
18/10/06
19/10/06
20/10/06
21/10/06
22/10/06
23/10/06
24/10/06
25/10/06
26/10/06
27/10/06
28/10/06
29/10/06
30/10/06
31/10/06
1/11/06
2/11/06
3/11/06
4/11/06
5/11/06
6/11/06
7/11/06
8/11/06
9/11/06
10/11/06
11/11/06
12/11/06
13/11/06
14/11/06
15/11/06
16/11/06
17/11/06
18/11/06
19/11/06
20/11/06
21/11/06
22/11/06
23/11/06
24/11/06
25/11/06
26/11/06
27/11/06
28/11/06
29/11/06
30/11/06
1/12/06
2/12/06
3/12/06
4/12/06
5/12/06
6/12/06
7/12/06
8/12/06
9/12/06
10/12/06
11/12/06
12/12/06
13/12/06
14/12/06
15/12/06
16/12/06
17/12/06
18/12/06
19/12/06
20/12/06
21/12/06
22/12/06
23/12/06
24/12/06
25/12/06
26/12/06
27/12/06
28/12/06
29/12/06
30/12/06
31/12/06

All materials should be sent to:

AKTINA Productions, Inc
 23-50 27th Street
 Astoria, NY 11105
 USA
 Tel: 718-545-1151 or 917-495-3617

Happy Easter and we look forward to speaking soon with Mr. Theodorakis

Elena Maroulleti

Νοή Πέτερ :
 ① Τον Καραγιογιάννη και τον Γιάννη
 ② Δεν είναι - μου δε φαίνεται
 ③ Η όλη διαδικασία είναι πολύ
 αργή και κάπως
 ④ Απογοητευτική

Πραγματοξί.
Νοήτα υγιής ;

